

(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Kultur- og Uddannelsesudvalget

FORELØBIG
2006/2138(INI)

7.8.2006

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Kultur- og Uddannelsesudvalget

til Udvalget om Industri, Forskning og Energi

om gennemførelse af Fællesskabets Lissabon-program: moderne SMV-politik
for vækst og beskæftigelse
Tiden er kommet til at gå op i et højere gear – Skabe et Europa med
iværksætterkultur og vækst
2006/2138(INI)

Rådgivende ordfører: Gyula Hegyi

PA_NonLeg

FORSLAG

Kultur- og Uddannelsesudvalget opfordrer Udvalget om Industri, Forskning og Energi, som er korresponderende udvalg, til at indarbejde følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. Foreslår, at EURES-databasen (det europæiske arbejdsformidlingsnet) også skal omfatte ajourført information om muligheder for praktikophold, så den kan bidrage til realisering af de mål, der er fastsat i formandskabets konklusioner fra Rådets forårsmøde den 23.-24. marts 2006;
2. understreger, at det er vigtigt, at iværksætterkultur defineres klart, så en eventuel fremtidig fejlfortolkning undgås;
3. fastslår endnu en gang, at iværksætterkultur og udviklingsinitiativer til støtte herfor er af stor betydning;
4. understreger nødvendigheden af at tilskynde ældre arbejdstagere til at forblive i beskæftigelse og tilskynde arbejdsgiverne til at ansætte ældre arbejdstagere;
5. opfordrer til, at erhvervsuddannelse skal omfatte praktikophold i SMV'er, der giver eleverne mulighed for at indhøste praktiske erfaringer og et indgående kendskab til deres valgte erhverv;
6. foreslår, at uddannelse i grundlæggende erhvervsfærdigheder indgår som en del af undervisningsplanen på sekundærtrinet, og opfordrer til, at SMV'erne inddrages i uddannelsen, når de kan yde supplerende praktisk information og rådgivning;
7. foreslår, at sprogundervisningen skal omfatte fagterminologi for at hjælpe SMV'erne, der ofte ikke kan drage fuld fordel af det indre marked på grund af manglende kendskab til brugernes sprog i andre medlemsstater;
8. opfordrer til, at antallet af elever, der deltager i transnational erhvervsuddannelse, som sætter dem i stand til at studere og indhøste erfaring fra de bedst kvalificerede mennesker uanset nationalitet, øges;
9. støtter en politik, der giver universiteterne mulighed for at blive finansieret via private midler, men understreger dog, at den private sektor og de private virksomheder under ingen omstændigheder må få indflydelse på indholdet af undervisningen;

BEGRUNDELSE

Meddelelsen fra Kommissionen omfatter mange aspekter af gennemførelsen af Fællesskabets Lissabon-program. Desværre stammer størstedelen af dataene heri fra de "gamle medlemsstater", mens der kun findes få henvisninger til de nye medlemsstater og slet ingen henvisninger til de "kommende medlemsstater/kandidatlandene".

Erhvervsuddannelse spiller en afgørende rolle på dette område. I meddelelsen tales der med rette om SMV'er, men deres rolle i erhvervsuddannelsen nævnes ikke. Tidligere lærte de fleste deres erhverv fra mestre i små værksteder. I dag er det af afgørende betydning, at der findes en statslig erhvervsuddannelse, men eleverne har også behov for praktisk erfaring. SMV'erne bør inddrages i erhvervsuddannelsen og tilbyde deltidsuddannelse og erhvervs erfaring til personer under erhvervsuddannelse.

SMV'erne bør også inddrages i undervisningen i almindelig virksomhedsdrift. De fleste elever vil blive arbejdstagere eller virksomhedsledere i SMV'er, så undervisning i makroøkonomi er måske interessant, men det er måske ikke det mest relevante og nyttige i deres fremtidige karriere. En god teoretisk undervisning i skolen bør kombineres med praktisk erfaring i rigtige virksomheder.

I erhvervslivet i dag er kendskabet til fremmedsprog af stor betydning. Den traditionelle fremmedsprogsundervisning omfatter imidlertid ikke den terminologi, der anvendes i erhvervslivet og inden for de forskellige erhverv. Sprogkurserne skal tilpasses, så de giver de studerende kendskab til disse praktiske udtryk.

Millioner af studerende studerer ved udenlandske universiteter inden for rammerne af EU-projekter, men meget få personer under erhvervsuddannelse gennemfører erhvervsuddannelse i udenlandske virksomheder. Europas virksomhedskultur var baseret på en permanent udveksling af personer under erhvervsuddannelse fra mester til mester. Denne tradition må genoplives.